

Minden eddigi társadalom története  
országok története.  
Világ proletárai egyesüljétek!

# NÉPAKARAT

SZOCIALISTA MUNKÁSLAP

No. 47. szám. Vol. VII. évfolyam.

NEW YORK, 1909 JUNIUS 11.

Egyes szám ára 2 cent, New Yorkban 1 cent.

Az ipariag fejlettebb országok a zse-  
vésbé fejtettek saját jövője képét  
"mutatja". (Marx.)

## LESZÁMOLÁS.

Még élénk emlékezetében lehet elvtársainknak és olvasóinknak az a rövid válasz, melyet a Socialist Party magyar organumának, az "Előre"-nek ama hírére adtunk, mely szerint a nemzetközi iroda a Szocialista Munkáspárt helyét a Szocialista Párttal határozta el betölteni.

Már akkor hazugnak bélyegeztük az Előret s megírtuk, hogy megegyeszer visszatérünk erre az ügyre.

Igérteinknek helyt állunk.

Nem szívesen foglalkozunk az "Előre"-vel. Már annyiszor fejükre olvastuk gyalázatosságait: annyiszor bizonyítottuk, hogy ellenünk folytatott rágalmozó hadjáratában teljesen hiájával van minden jóhiszeműségnek, hogy szinte fölösleges újabb bizonyíték.

Hogy most mégis foglalkozunk vele, annak oka az, hogy ez a hazugsága a legjellegzetesebbek közé tartozik. Foglalkozunk vele, mert a legjobban megvilágítja az "Előre" eszközeit.

Az Előre híre szóról-szóra a következő volt (19-ik szám, május 8.):

"A Szocialista Párt fogja az amerikai munkásságot képviselni a nemzetközi szocialista irodában.

Az a feltartóztatatlan bomlási folyamat, mely képtelenné tette a S. L. P.-t arra, hogy ma már mint párt szerepeljen a többi nemzetközi szocialista pártok között — a közel jövőben véget ér. A legközelebbi nemzetközi kongresszus, ezek után, magától értetődőleg, nem engedi meg a S. L. P. képviselését. Addig is a nemzetközi iroda a Szocialista Munkáspárt képviselője helyét a Szocialista Párttal határozta el betölteni.

Mahlon J. Barnes, pártunk központi titkára fölhívja a pártvezetőséget, hogy a nemzetközi iroda második tagságára, a S. L. P. második képviselője helyére, új tagot ajánljanak. Az ajánlás határideje május 11. A párt minden tagja ajánlható."

Ezt a hírt közölte még több Socialist Party organum is és ezeken hírei nyomán több kapitalista lap. Azt tudtuk, hogy az "Előre" tudatosan hazudik, ha a Szocialista Munkáspártról van szó. Azonban föltétlen bizonyosságot akartunk szerezni, tehát a következő levelet intéztük a nemzetközi irodához:

SECRETARIAT  
A LA MAISON DU PEUPLE  
RUE JOSEPH STEVENS, 17  
BRUXELLES

BUREAU SOCIALISTE INTERNACIONAL

Bruxelles, le 29 - 5 - 1909.

ADRESSER LES ENVOIS  
RECOMMANDÉS  
AU NOM DU SECRETAIRE.  
CAMILLE HUYSMANS

To the Hungarian Socialist Labor Federation  
New York  
528 East 6th Street

Dear Comrade,

The Socialist Labor Party is affiliated with the  
International Socialist Bureau and the release of comrade  
Daniel De Leon. All other releases is untrue.

Truly yours

Camille Huysmans

Magyar fordításban:

Nemzetközi Szocialista Iroda.

Brüsszel, 1909 május 29.

Tisztelt Elvtárs!

A Szocialista Munkáspárt összeköttetésben van a Nemzetközi Szocialista Irodával és képviselője De Leon Dániel elvtárs.

Minden más állítás hazug.

Nemzetközi üdvözléssel

Cam. Huysmans.

Ezek a tények. Az "Előre" hírével szemben a nemzetközi szocialista iroda levélét szerkesztőségünkben bárki megtekintheti.

S most még csak egy néhány szó.  
Az "Előre" hírhedté vált már a "tévedéseiről" régen. Évek óta egyebet sem tett, mint "tévedett", de — tudatosan és szemérmetlenül,

New York, May 14th, 1909.  
To the Secretary of the International  
Socialist Bureau  
Brussels, Belgium.

Dear Comrade:—

In view of the fact, that several capitalist newspapers are spreading the news, that the representative of the Socialist Labor Party of America has been ousted from the councils of the International Bureau and the Socialist Party has been asked to nominate a man in his place, which is interpreted to mean, that the Socialist Labor Party is not recognized by the International Bureau as a Marxian socialist movement.

Therefore I have been ordered by the Hungarian Socialist Labor Federation of America to inquire as to the truth of this rumor and if it is true, the cause of this action.

Hoping that you will give us the desired information we are

yours for the revolution

Charles Rothfiser

National Secretary of the Hungarian  
Socialist Labor Federation of America.  
Magyar fordításban:

New York, 1909 május 14.

A nemzetközi szocialista iroda titkáranak  
Brüsszel Belgium.

Tisztelt Elvtárs!

Tekintettel arra a tényre, hogy több kapitalista lap terjeszti a hírt, hogy az amerikai Szocialista Munkáspárt képviselője kizárattatott a nemzetközi iroda testületéből és a Szocialista Párt szólítottatott föl, hogy helyére egy embert jelöljön, amit odamagyaráznak, hogy a nemzetközi iroda nem ismeri el a Szocialista Munkáspártot marxista mozgalomnak.

tehát utasítottam az Amerikai Magyar Szocialista Munkás Szövetség által, hogy kérdést intézzek e hír valóságára és ha igaz, ez intézkedés okára vonatkozólag.

Remélve, hogy megadja a kívánt választ vagyunk forradalmi üdvözléssel

Rothfiser Károly

az Am. Magy. Szoc. Munk. Szöv.

központi titkára.

Levelünkre a nemzetközi szocialista irodától a következő válasz érkezett:

ilyen jogablónak föltüntetni csak azért, hogy egyet hazudjék.

Rövidesen, hogy ez a hír megjelent az Előre hasábjain, egy kis szerkesztői üzenet látott napvilágot, mely szerint az Előre többet velünk nem foglalkozik bizottságunk határozata folytán.

Azt hisszük, nem kell hosszas magyarázat ahhoz, hogy mi volt az oka ennek a határozatnak. Az Előre emberei okulva a Rudovitzeseten, igyekeztek fedezetet keresni jó előre. És erkölcsi gyávaságukat sokkal jobban ismerjük, semmint föl ne tennék, hogy élni fognak a fedezettel.

Mi a mi részünkről leszámoltunk velük. Ha okvetetlenkednek ezután legfőleg egy korbaesütéssel felelünk. Többet nem érdemelnek.

### A HUSTRUST ARGENTINIÁBAN.

Az amerikai husiparnak urai a hustrustban egyesülve sikeres támadást intéztek az argentinai husivágók és szállítók ellen. Az argentinai husipart öt nagy társulatnak kezében volt idáig s az amerikai trustnak sikerült az öt társulat közül a két legnagyobbat kisajátítani, az Esenda és a Brance társulatot.

A másik három társulatnak, az Argentino, a Las Palmas és a Zarate társulatoknak most választaniuk kell: vagy eladják telepeiket a trustnak oly árban, melyet az hajlandó fizetni érte, vagy megtanulják, milyen az amerikai korporáció destruktív versenye, melyre a trust el van szánva.

Az északamerikai husipart ellenőrző trustot Armour, Cudahy, Morris és Swift alkották meg s most, hogy Argentína két legnagyobb huselelepét s azonfölül a nagy legelőket s marhatelepeket telepeket megszerezték, rövid idő kérdése, hogy kezükbe kerüljön a délamerikai husipart is. Ebben az esetben pedig kétségtelen, hogy nemcsak egész Amerikának, hanem Angliának husipara fölött is uralkodni fognak. Innen pedig már csak egy lépés kell az egész világ husiparának lefoglalásához, centralizálásához.

### HA GAZDAG EMBERRŐL VAN SZÓ.

A napokban hozott itéletet Mulqueen bíró a General Sessions V. szakában William Darrag fölött, ki automobiljával halálra gázolta Ingvard Frimblet, egy gazdag déli ültvényesnek fiát március hónap végén.

Az itélet szerint Darrag első foku emberölést követett el s hét esztendőket kell a Sing-Sing-ben ülnie.

Mulqueen bíró többek között a következőket mondotta:

"Ebben az ügyben sem új, sem homályos törvényt nem veszünk figyelembe. Az a törvény, mely az elsőfoku emberölést meghatározza, nagyon régi. Meghatározza, hogy egy embernek megölése, melyet igazolni, vagy menteni nem lehet melyet valaki másoknak láthatólag ártalmas cselekedettel követ el, első foku emberölés.

Ez a törvény olyan időben fogadtatott el, amikor még az automobil teljesen ismeretlen volt s a mai türethetetlen helyzetet nem látták előre. És mégis annyira ráül a gépkocsik könnyelmű használatára, hogy a legügyesebb törvényhozó sem hozhatna megfelelőbb törvényt.

Mikor valaki a gépkocsiba ül, jogában áll választani, hogy miképpen használja azt. Használhatja egyszerűen s úgy is, hogy embertársainak halált okoz. Tehát a hanyagság bűn, melyet szigorúan büntetni kell.

És aki legközelebb a hányag hajtás bűne miatt idekerül, lehet hogy életével lakol bünéért.

Én a vádlottat elitélem nem kevesebb, mint hét esztendő s nehéz munkára."

Kérdés, ha az a gépközeli szegény embert gázolt volna halálra, így ítélt volna-e Mulqueen bíró akkor is?

### MINKETTŐNEK IGAZA VAN.

Érdekes szóharcnak volt színhelye a napokban a szenátus. A gyapottermékek ványa fölött vitatkoztak s a republikánus párt vezért, Aldrich szenátort azzal vádolta Dolliver szenátor, hogy néhány nagykapitalistának zsebében van s aszerint akarja a vámtarifát meghatározni.

Aldrich sem maradt adós a válasszal. Ő pedig azzal vádolta Dolliver szenátort, hogy az angolországi gyárosok vették meg őt, hogy beszéljen ellene a törvényjavasltnak, mely sérti az angolországi gyárosok érdekeit.

Kár Aldrichnak és Dollivernek annyira összekapni. Ez is, az is kapitalista érdeket véd s angol vagy amerikai kapitalista, mi a különbség?

## ESEMÉNYEK.

### A BETEG EGYHÁZ.

Beteg az egyház, szörnyen beteg. S nagy bajából talán kilábalna még valahogy, ha rá nem vetnék magukat a kuruzslóknak, csodadoktoroknak ezrei, kik bevetetik vele a legkülönbözőbb medicinákat.

Alig van nap, hogy elő ne állna egy-egy csodadoktor a maga gyógyszerével s az eredmény az, hogy minél inkább kurálják az egyházat, annál betegebb lesz.

A legtöbb kuruzsló szerint az egyháznak legfőbb baja az, hogy az égiekkel való kapcsolata folytán mindinkább kirugja maga alól a földet; tehát több gondot kéne fordítani a földiekre, mindenek fölött a bűnösök nyaka közé kellene esdörtienie egy kissé alaposabban, hogy lejárt hitelét visszazsereze.

Csak hogy éppen ez az a gyógymód, mely az egyházat még betegébbé teszi. Rájött erre tö. dr. George L. Lunn is, Schenectadynek egyik papja is, ki New Yorkon tartott fölvilágításában a következőleg szolgál némi adattal az egyház beléletét illetőleg:

"Az egyház vesztit, szemmel láthatólag, az aritmetika minden szabálya szerint folyton vesztit, még ha a hit tért hódít is. Mikor az átlagos pap haragra kel a társadalmi korrupció ellen s egy csapat mér az általános erkölcsi romlásra, nagy csodálkozására fölszisszennek egyháza legtekintélyesebb tagjai, tisztviselői. Mikor a népsöpredék büneiről beszél, az egyház kiváló tagjait találja, kik aztán kényszerítik, hogy maradjon csak a templomban s ne lsson túl annak falain. És nem is kell soká kutatnia, hogy ennek okára rájójjon... El akarják zárni a papot minden, a nagy tömegeket érintő kérdéstől. Nem szabad beszélnie a mindennapi élet problémáiról, a munkabérről, a hosszú munkaidőről, a lakásmizériákról, a munkanélküliségről, a vagyon megosztásáról."

Tehát ez volna a baj. Ezért halódik az egyház. Friss életre, új eszmékre volna szüksége, hogy hódítson és hasson. Ez volna az orvososság.

Igen ám, de éppen tö. Lunn ur az, aki nagyon jól tudja, hogy ezt az egyház nem teheti, ha csak azt nem akarja, hogy oszlopai sorrendre kidőljenek. Vagyis ez az orvososság még betegébbé tenné az egyházat.

Hiába, a halál ellen nincs orvososság. A beteg egyháznak ki kell mulni, ha másképpen nem, hát végelgyöngyülni.

### MIKOR A SZENT ANTAL ALUSZIK.

McKeesportnak templomában, annak is egyik sötét zugában emberemlékezet óta álldogál szent Antal. A derek szentnek nem sok a dolga: kőfülébe kell fogadnia a jámbor hívők fohászait, de mindenk előtt örködni kell a lábához láncolt persely fölött, melybe a hívők, hogy fohászainknak nagyobb legyen a nyomatéka, beeregetik alamizsnáikat, az Antal-filléreket, melyek hamarosan átváltoznak (mondja még valaki, hogy nem történnek csodák!) Kálmán-fillérekké, lévén a szent Antal lábához láncolt perselynek földi kezelője Kovács Kálmán, a hírhedt csuhás.

A sötét zugban az időtlen időktől fogva álló szent szörnyen elunhatta magát s a nagy esőndben, a nagy magányban elszunyókált. Ez még magában nem is lett volna olyan rettenetes baj, hiszen Krisztus is elaludt a hajóban, mikor javában dühöngött a vihar, már pedig a templom hajójában égi béke és csönd honol.

A baj az volt, hogy szent Antal éppen olyankor talált elaludni, amikor valami szorgalmas templomjáró ember azzal a szándékkal kereste föl a templomot, hogy ne csak mindig hozzon, hanem egyszer vigyen is.

A templomban járatos ember a vak sötétben is biztonságban odatalált szent Antal perselyéhez s a szundikáló szenttől elemelt ötvenhatvan dollárt s elszellett.

Éktelen haragra gyulladt a mi Kálmánunk, midőn másnap észrevette, hogy az alamizsna pénzek kiemelésében konkurense támadt, aki megelözte. Leszidta szent Antal keservesen s a szerencsés konkurenst följelentette a rendőrségen, mely most az egyháztanácsosoknál nagy házkutatást rendez.

Érthető Kálmánnak a mérge. Mi mindent nem lehetett volna ötven-hatvan dollárral csinálni?!

Lehetett volna egy hatalmas pezsgős vacsorát rendezni tisztán női vendégekkel, vagy lehetett volna egy megunt szeretőt Magyarországra liferálni harmadosztályon, vagy pórt lehetett volna indítani a Népakarat ellen holmi kellemetlen levelek közlése miatt, stb.

Hát ne öntse el az ur jámbor szolgáját a mérreg, ha meggondolja, hogy mi mindent nem

lehetett volna tenni, ha az a másik meg nem előzi. Hanem bosszút is állt Kálmán. A perselyt leoldozta szent Antal lábáról s odakötözte az éberebb szent János lábához a másik sarokban. Így most szent Jánosnak mindkét lábán van persely, szent Antalnak pedig egyik lábán sincs.

Ugy kell neki, minek aludt!

—o—

### A RENDŐRSZOBÁK TITKAIBÓL.

Említettük, hogy Gaynornak, a Supreme Court bírájának levele fölytán Bingham, New Yorknak rendőrfőnöke kutyaszoritóba került. Gaynor olyan vadakat emelt ellene, melyeket sem természetükönél fogva, sem a vádló személyiségénél fogva elsimitani nem lehetett. Mc Clellan polgármester akarva, nem akarva megindította a vizsgálatot a rendőrfőnök ellen. Ez a vizsgálat, mint idáig látszik, igen könnyen a rendőrfőnök elmozdításával érhet véget.

A Duffy-ügy zúdította te a lavinát mely a new yorki rendőrség hatalmasait elsöpréssel fenyegeti.

A kihallgatások során a polgármester elé került Duffy tizenkét tekintélyes tanuval s előadta üldöztetésének egész történetét:

Egyszer csavargásért letartóztatták a rendőrt. A rendőrbíró nem itélté el, — mint először írtuk, — hanem teljesen fölmentette, mint rendes lakással s munkával bíró s a szülei háznál lakó fiut.

A rendőrök ennek dacára lefényképezték, ujjairól lenyomatot vettek, mint az elítélt gonosztevőkéről. Ettől fogva folyton tartott az üldözés. A hol a detektívek meglátták, letartóztatták.

Ezt a rendőrség is kénytelen beismerni. S a rendőrséggel szemben a fiu szülei azt vallották, hogy a fiu mindig otthon lakott, mióta az iskolából kikerült, mindig dolgozott. A fiu volt tani tól is megjelentek s tanuskodtak kifogástalan erkölcsi magaviselete mellett. A rendőrség a fiu állításával szemben, hogy a fiu minden idejét notorius gonosztevők között tölti, az összes szomszédok azt vallották, hogy Duffy a kerület összes jobb házaiból járatos, mindenütt, szívesen látják, mert jómagaviseletének ismerik. Jelenlegi munkáltatója szerint a fiu hetenként 250—300 dollárnyi összeget kezel s föltétlenül megbízható és a cég, melynél dolgozik, egyszer megjutalmazta, mivel 200 elvesztett részvényt megtalált és beszolgáltatott. Kiderült az is, hogy a fiu két embert mentett meg a vízbe fullásól s egy jutalmat, mint a Carnegie-féle érmet visszautasította.

Bingham rendőrfőnök e vallomásokkal szemben semmivel sem tudja igazolni az üldözést. Gaynor bíró nem éri be a Duffy-ügy fölvetésével. Azt állítja, hogy a new yorki rendőrség tízezer teljesen ártatlan embernek fényképet helyezte el a gonosztevők arcképcsarnokába. A rendőrségen, mely nem számított ilyen veszedelmes ellenfélre, általános a pánik, mert a rendőrfőnököt, ha meneszti, sokan fogják követni.

—o—

### HOL A PARAGRAFUS?

Nemcsak a rendőrfőnök részület egy kis meglepetésben a Duffy-ügyből kifolyólag, hanem közlegényeinek is szerez néhány kellemetlen percer egyik-másik magiszter, aki már torkig van a rendőrség garzdaállkodásaival.

James Eads How-t, a munkanélküliek országos bizottságának elnökét tartóztatta le a napokban Sullivan közrendőr, mivel How elkötötte azt a vakmerőséget, hogy egy padról beszédet intézett a munkanélküliekhez.

Cornell magiszter elé kerültek, ki meglepetten látta az országos tekintélynek örvendő How-t maga előtt. A rendőr előadja a vádat: engedély nélkül beszédet tartott.

A magiszter fölszólította a rendőrt, hogy nevezze meg azt a törvénycíkket, vagy városi rendeletet, mely a beszéd tartását engedélyhez köti.

A rendőr a törvényszéki irnokok segítségével neki fogott a kutatásnak, de hiába. Telefonált a főállomásra, hogy keressék ki azt a paragrafust, melynek alapján ő azt az utasítást kapta, hogy akik engedély nélkül beszélnek, tartóztassa le. Keresték a paragrafust ott is, de hiába. Végre a rendőr kénytelen volt kijelenteni, hogy ilyen paragrafusról nincsen semmi tudomása. A magiszter természetesen fölmentette How-t. A rendőr pedig most tündök, melyik az irányadó: a városi rendelet-e, vagy a rendőrfőnök rendelete!





SZÖVETSÉGÜNKHöz TARTOZÓ EGYLETEK HIREI.

Brooklyn, N. Y. A szövetség III. osztálya az angol és svéd szervezetekkel közösen picnicet rendez az Ulmer Parkban június 26-án. Belépő-jegy 25c. Zene.

Chicago, Ill. A szövetség chicagói osztálya június 12-én, szombaton este táncol egybekötött szinelőadást rendez a Wicker Park Hall-ban. (501-507 North Ave.) Szinre kerül a méltóságos csizmadia. Belépti díj 75c., 50c. és 35 cent.

McKeesport, Pa. A szövetség IX. osztálya június 15-én a Turner Hallban (5-ik Ave.) szinelőadással egybekötött táncmulatságot rendez. Szinre kerül "Goldstein Számi. Kezdeté este 1/8 órákor.

Newark, O. A szövetség XXIX. osztálya június 13-án, vasárnap este 1/8 órákor tartja második negyedévi gyűlését.

FIGYELEM ELZABETHPORTI MUNKÁSOK!

Az e hó 12-ére hirdetett négygyűlés június 19-én lesz megtartva a Huszovszky Hall-ban. Az egybehívók.

SZÖVETSÉGÜNK TÖL KÜLÖNÁLLÓ EGYLETEK HIREI.

New York, N. Y. A New Yorki Magyarajku Munkások Szervezete 1909 június 12-én, szombaton este, az "Uj Világ" kávéház első emeleti termében (1567 2nd Ave.) kedélyes estélyt rendez. Belépti díj 15c. Kezdeté este 8 órákor.

New York. A M. B. Sz. I. osztálya f. hó 11-én, pénteken este 8 órákor iélevi közgyűlést tart. A tagok pontos megjelenése kérietik. — A new yorki magyar szakszervezetek fölölvasást rendeznek foly hó 13-án, vasárnap délelőtt 10 órákor a Kaempier Hallban (316 E. 63rd St.) Napirend: Az I. W. W. Előadó: Trautman E. W.

FIGYELEM ELVTARSAK.

A New Yorkban lefolyt pártvita e héten jelen meg s a Népakarat könyvkereskedésében megrendelhető. Ára 10 cent.

A NYOMORULTAK.

A Népakarat könyvkereskedésében megrendelhető Hugó Viktornak, a nagy francia írónak remek műve

"A nyomorultak."

Ennél a regénynél szebbet, jobbat még senki sem alkotott. Ez a regény a nagy francia forradalomból kibontakozó társadalmat, annak fejlődését állítja elének oly ragyogó képzelettel s oly igazsággal, amilyennel csak Hugó Viktor képes.

Fölvonulnak előttünk a társadalomnak osztályai, a legfelsőknek s legalsóknak nyomorultjai. Lezajlik előttünk a nagy küzdelem nagy tanulságával.

Ez a regény oktat, nevel szórakoztat. Helyet kell foglalnia minden munkásember asztalán. A Népakarat füzetenként fogja árusítani e regényt. Egy-egy füzete ára 5 cent, az egész mű 70 füzetre terjed.

E regény és a ponyvairodalom között áthidalhatatlan új távot mér az utóbbi a vad butító képzeletbe visz bennünket, míg az előbbi fölemel. Módot adunk arra hogy az olvasók közönség a harcot a lélekölő fércirodalom ellen fölvehesse midőn könnyen hozzáférhetővé tessük e remekmű beszerzését.

Megrendelések eszközölhetők a Népakarat könyvkereskedése utján (528 E. 6th St. New York.)

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Popovics József, Buffalo, N. Y. Vegye tudomásul, hogy a Népakarat hasábjai nem hasábjai izü és emelygős hállalkodások közlésére szolgálnak. Ha ön ilyesmiknek közlésében leli élvezetét, tiszteljük a gusztságát, de — nem irigyeljük.

B. L. M., Cleveland, O. Föhlaborodásuk érthető. Azonban az ügyet nem így kell elintézni. Mig minden lehetöt meg nem kísértének a békés elintézésre, addig közleményüknek nem adunk helyet. Söt még aztán sem, ha olyanokat is megtámadnak, kik egyáltalán nem szolgáltak rá. Már pedig — meggyöződünk róla — az említett két elvtárs igéretének helyt állt.

Bár idönk drága, kivételképen utána járunk az önök ügyének s ha fáradságunk hiábavaló lesz, helyet adunk levelüknek ama rész kivételével, mely egyesek ellen igazságtalan támadást foglal magában.

A. M., Allegheny, Pa. — S., Baltimore, Md. Válasz a jövő számban.

V. I., Harrick, O. A jövő számban fölhasználjuk.

I. H., Brooklyn, N. Y. Június 26-án ott leszünk.

ERKÖLCSÜGYNÖKÖK.

Boston városa nyugodtan alhatik erkölcsi felől, amig Hibbard lesz a polgármestere. Hibbard öber szemekkel örködik és védi a város erkölcsiét. Legkivált a szinpadra tekint gyanus szemekkel. El nem mulasztaná, hogy bírálata alá vegyen minden szindarabot: nem veszelezyeti-e a város erkölcsiét. Legujabban pedig már ezzel nem éri be, hanem szétküldi ügynökeit országsszerzte, de legkivált New Yorkba, hogy Boston városának költségein tanulmányozzák a szindarabokat melyek különböző városok szinpadjaira kerülnek s ha azok erkölcselének, tegyenek róla jelentést, nezog Bostonba kerüljenek s a várost megfertözzék.

Ennyi gondoskodás láttára csakugyan nem kell félni Boston városának az clerkbötelenedéstől.

NYUGTÁZÁSOK.

Május 31-től június 5-ig befolyt előfizetések: Uj előfizetések:..

Table with columns for city names and subscription amounts. Includes entries for J. Béda, Duquesne, N. Pitris, Cincinnati; Gy. Berki, Akron; J. Vékás, City, Gy. Lukács, S. Szabó, Barberton, E. Amberboy, Milwaukee, P. Rajki, Cincinnati, Gy. Papp, I. Papp, A. Gilde, Phila. N. Pongráz, Gy. Fodor, Detroit, St. Fábán, Mary Mészáros, Manayunk, J. Sárai, A. Weisz, Duquesne, I. Gascó, J. Csillay, Pittsburg, J. Lufit, J. Zimányi, F. Tóth, Cincinnati; Ist. Fejes, George, A. Gilde, Phila. H. Fischer, City, F. Süle, J. Pécsi, S. Farkas, Detroit, S. Kohn, McKees-Rocks, K. Ernhofer, J. Kozák, M. Sarveth, P. Fittinger, Pittsburg.

Folytatólagos előfizetők.

Table with columns for city names and subscription amounts. Includes entries for Ch. Rothfiser, City, XIV. oszt. Buffalo; J. Ungár, J. Antal, City, J. Tóth, A. Rátz, J. Wirth, Newark, N. J. R. Krajcsi, F. Reiter, E. Pittsburg, Gy. Lubacek, M. Tóth, Milwaukee, E. Gellén, Connorville, IX. oszt., McKeesport, K. Szekeres, River Rough, O. Szabó, Detroit, J. Fodor, M. B. Sz. XVI. oszt., Schenectady, M. Schulteis, Hartford, Gy. Kucsma, New Brunswick, J. Pinka, D. Hajdu, B. Major, Duquesne, P. Nüszer, Milwaukee, J. Edelenyi, Pert Amboy, Grosszman, Providence S. Redai, Cincinnati; A. Weisz, P. Rosenberg, S. Weisz, J. Frisch, E. Pittsburg, A. Somló, City, B. Debreceeni, Gy. Uhrin, McKeesport, Vers Bros, Detroit, J. Sary, A. Weisz, Schenectady, K. Minarik, Miss Zsolnay, New Brunswick, F. Feldman, K. Sabó, St. Louis, A. Weisz, Steelton, R. Hanko, Cincinnati.

Pártadó:

Table with columns for party names and amounts. Includes entries for I. osztály, II. osztály; Felülfizetések: XX. osztály, Cincinnati \$40.00, Weisz M. 10c., Kohn I. 10c., Gábor A. 10c., Brooklyni kiránduláson gyűjtés \$2.41, Fogadás 50c.

A "UNIONOK BARÁTJA".

Gray George bíró, a a scrantoni békeltető bizottságnak elnöke a "unionoknak barátja". A scrantoni villamos társulat és az alkalmazottak közt levő kontroverziákat igyekeznek elsimítani s eközben szóba került a bojkott is.

A "munkásbarát" bíró dühösen fakadt ki: "A bojkott amerikaiatlan, gyáva és menthetetlen eljárás. Senki sem merészel velem szembe állni, hogy a bojkottot védelmezze. Én pártolom a munkásunionokat, de sohasem is merem el a bojkottot s nem fogja elismerni egy amerikai sem, soha."

Szóval, a derék uriember barátja a munkásoknak, amig azok nem ártnak a kapitalistáknak. Köszönjük a barátságot, de nem kérünk belőle.

KIMUTATÁS A VERSENYRÖL.

— 1909 március 2-től június 5-ig. —

Table with columns for city names and subscription amounts. Includes entries for Akron, Allegheny, Baltimore, Bridgeport, Buffalo, Cleveland 11. o., Cleveland 34. o., Cincinnati, Chicago, Detroit, Duquesne, E. Pittsburg, Irwin, Indianapolis, Lebanon, McKeesport, Milwaukee, Manayunk, Newark, O., Newark, N. J., New York 1. o., New York 2. o., New Brunswick, Passaic, Philadelphia, Peoria, Panama, San Francisco, St. Louis 15. o., St. Louis 17. o., Schenectady, South Lorain.

Összesen 26 220 163

E kimutatásban csakis a lapkezelők és a sajtóbizottsági tagok által beküldött UJ előfizetések szerepelnek.

HIRDETÉSEK.

(E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség és a kiadóhivatal.)

ÉRTESEM A MAGYARSÁGOT, Szalont nyitottam. hogy 301 Stanley Street-en kérem a peoriai magyarság pártfogását. I. LANG.

BATHÓ ISTVÁN ELSŐRENDÜ BORBÉLY- ÉS FODRÁSZTEREM 544 E. 6th Street, New York.

TAUB VILMOS magyar órák és ékszerész.

Mindenemü hazai órák és aranyemük javítását jótállás mellett elvállalja. Készletben tart hazai és amerikai órákat, ékszerket és egyleti jelvényeket. A New Yorki szocialisták kedvelt embere. Vidéki megrendeléseket, javítást pontosan telj. te Szolid

31 Ave. B, Near 3rd Mindennemü LÁTSZEREK raktáron. Nagy képes árjegyzék úgy vidékre, mint helyben ingyen megküldetik.

KERESEM Székely István vasalót, ki nejevel és két gyermekével két évvel ezelött távozott el Philadelphiából. Kérem öt vagy a róla tudókat címének közlésére, fontos ügyben óhajtok vele értekezni. Anthony Tanczer, 1235 N. 3rd St., Philadelphia, Pa.

Dr. S. GOLDMAN egyedüli HAZAI MAGYAR ORVOS, volt csász. és kir. katonarorvos. 406 Grand St., PITTSBURG, PA. Telephone P. & A. Main 883. Gyógyít mindenféle gyógyítható betegségek gyorsan s biztosan a legszigorubb titoktartás mellett. Nem csinál hümböget, nem küld orvosogató utánnel mellett, anélkül hogy azt kérnék tőle. Nem hirdet álarcképeket és hamis bizonyítványokat. Minden betegsükben bizalommal forduljanak dr. S. Goldmához. Irodáorák naponta reggel 9-től este 6-ig. Vasárnap reggel 9-től 12-ig.

BELDEGREEN MAGYAR FÉNYKÉPÉSZ 32 Ave. C. NEW YORK. Nyitva vasár- és ünnepnapon is.

Advertisement for DEUTSCH BROS featuring an image of a steamship and text: 'HAJÓ VAGY VASUTIJEGYET VÁSÁROLNI AZ ÖSSZES VONALAKRA - PENZT KÜLDENI VAGY KÖZJEGYZŐI DOLGOK GYORS ELINTÉZÉSÉRE A LEGJOBB ÉS A LEGTANACOSABB FORDULNI DEUTSCH BROS UNION ÁRBEJYZÉKÉRT. BANKÁROKHOZ 319. E. HOUSTON ST. NEW YORK'

Divatos Cipők Tartós és puha bőrből készült szép olcsó árban kaphatók a UNION SHOE CO. "NÁ" Ave B. cor. 4th st. NEW YORK.

Advertisement for ROTH SAMUEL featuring an image of a man and text: 'INDENKINEK szüksége van Szent István labdacokra. (A legjobb hashajtó és vértisztító.) Ne szenvedjen székrekedést, belső fájdalmakat, emésztési zavart, gyomorgéget, fejfájást, szédülést, mikor a Szent István labdacok mindezeket távol tartják és fájdalommentlenül hatást gyakorolnak. Maga is használja azt, mit a többi: LILJOM CRÉMET és SZAPPANT, mert arcát megfínomítja és megifjítja. Csunya a szeplő, a májfolt, a himlőhely és más arctisztalanságok — s miért ne legyünk inkább szépek? Mindenféle importált szerekért menjünk ROTH SAMUEL gyógyszerészre a Megváltóhoz 125 Ave. cor. 8th St., New York.'

Advertisement for International Restaurant and LIBERTY HALL featuring an image of a restaurant interior and text: 'International Restaurant BOR ÉS SÖRCSARNOK 165 E. 4th St. NEW YORK. LIBERTY HALL 49 Mercer St. Newark, N. J. Mindkét helyiségben jó magyar konyha. Bel- és külföldi lapok. Budapesti Népszava. Az öntudatos munkások találkozó helye. Pool és billiárd. A. Orawetz, tulajdonos.'

Advertisement for Dr. BIEBER E. LAJOS featuring an image of a dental chair and text: 'Dr. BIEBER E. LAJOS magyar fogorvos 383 E. 8th Street New York. Telephone 1027 Orchard.'

Advertisement for FINTA MIHÁLY featuring an image of a man and text: 'FINTA MIHÁLY BORBÉLY ÉS FODRÁSZ 516 E. 6th Street, New York.'

Advertisement for Dr. Löwinger Ernő featuring an image of a man and text: 'Dr. Löwinger Ernő AZ ÖSSZES ORVOSI TUDOMÁNYOK TUDORA ez uton értesíti ismerőseit, e lap olvasóit, hogy lakását megváltoztatta és ezentul 727 GRAND AVENUE alatti orvosi irodába található egész nap. Telefon: Humboldt 1577. Chicago, Ill.'

Advertisement for BALESET, TÜZ, ÜVEGTÁBLA BIZTOSÍTÓ featuring an image of a man and text: 'BALESET, TÜZ, ÜVEGTÁBLA BIZTOSÍTÓ. Kérjen fölvilágosítást. H. ZAHLER 257 E. 7th St. New York.'

Advertisement for Máttyás József featuring an image of a man and text: 'Máttyás József HANGSZERKÉSZITŐ 510 E. 18th Street, NEW YORK. Ave. A. és B. között.'

Advertisement for Ugyes magyar szülesznő featuring an image of a woman and text: 'Ugyes magyar szülesznő Jergler Paula Budapestben az egyetemen vizsgázott és a budapesti klinikán főbábi volt, sok évi gyakorlat után tanácsot és segélyt nyújt mindenben. 546 Washington Boulevard, Pauline St. sarkán, Chicago, Ill. Telefon West 1394'

Advertisement for KRONMAN, férfi szabót. featuring an image of a man and text: 'KRONMAN, férfi szabót. 414 1/2 Lorain Ave. Cleveland. Telefon 4537 Newark, N. J.'

Advertisement for TULY featuring an image of a man and text: 'TULY BUDAPESTI FÉNYKÉPÉSZ 4 West St. NEWARK, N. J. Legfinomabb kivitelű fényképek tisztán kidolgozva jótállás mellett. Ugyszintén fölvetelék házon kívül is eszközöltetnek. Naitva vasár- és ünnepnapokon is.'

Advertisement for Bevandorlók featuring an image of a man and text: 'Bevándorlók figyelmébe ajánlja csinosan berendezett TISZTA ÉS OLCÓS SZOBÁIT. Rostássy Rezső, 513 E. 6th St., New York. Az elvtársaknak Magyarországból érkező leveleire díjmentesen adok felvilágosítást és kívánatra a hajónál megvárom őket. ÉTTERMEM és KÁVÉHÁZAM a magyarnyelvi öntudatos munkások kedvelt találkozó helye. Iztetes friss étkek. — Hazai billiárd asztalok. — Bel- és külföldi pártlapok. Felkérjük olvasóinkat, hogy szükségleteiket hirdetőinknél szerezzék be s a vásárlás alkalmával hivatkozzanak a NÉPAKARAT-ra.'

Advertisement for KISS EMIL featuring an image of a man and text: 'HAJOJEGYET VÁSÁROLNI-PENZT KÜLDENI LEGBITTOSABB ÉS LEGTANACOSABB CSOSABB KISS EMIL NEW YORK 109 BEOURNONG ST. E. 11. EMELET. ARBEJYZÉKÉRT'

Advertisement for Papanek, Kovaes Co. featuring an image of a man and text: 'Papanek, Kovaes Co. HITES KÖZJEGYZŐK S EGYEDÜLI MAGYAR BANKÁROK. Chicagoban, (Ill.) 179 CORNELL STREET. A Milwaukee Ave. sarkán. Az összes tengerhajózási társulatok magyar ügynökei. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank képviselői. Minden o-hazai ügyet szakértően elintézzünk, írásban vagy személyesen. Tel. Monroe 2947.'

Advertisement for Little Hungary featuring an image of a man and text: 'Little Hungary KÁVÉHÁZ, ÉTTEREM és MINTABOROZÓ Chicago kellő közepén, Clark és Monroe St. delnyugati sarkán. Trorh Dearborn Bldg. Minden este cigényzene 5-től 1 óráig. A magyarság otthona. Chicago látványossága. Valódi magyar konyha, pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak. Bel- és külföldi lapok. Külön termek bizottságok részére. Vidkieknek szives utbaigazítás. D. L. FRANK, tulajdonos. Central 6978 Central 1839'

Advertisement for M. Massing featuring an image of a man and text: 'M. Massing SZABÓ ÜZLETÉT 77 Albany St. NEW BRUNSWICK, N. J.'

Advertisement for ZACHAR OTTO featuring an image of a man and text: 'ZACHAR OTTO NAGYBANI BOR-, SÖR- ÉS PALINKA KERESKEDESE. 1434 Germantown Ave. Philadelphia, Pa. Amint a magyar konyha, úgy a magyar ital való a magyarnak. Kaphatók magyar borok, törköly, szilviorum Poth's Extra sör. Rendelésre házhoz szállítva. A magyar szervezett munkások barátja.'

Advertisement for SOL. RUBIN featuring an image of a man and text: 'SOL. RUBIN, tulajdonos 966 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. L. D. Phone 2173 L.'

Advertisement for Dr. Harry Buechler featuring an image of a man and text: 'Dr. Harry Buechler MAGYAR FOGORVOS Mérsékelt árak. Foghuzás fájdalom nélkül. 492 High Street. Springfield Ave. közelében Newark, N. J.'

Advertisement for RIZSÁK JÁNOS featuring an image of a man and text: 'RIZSÁK JÁNOS közjegyző, pénzzállító és váltó-intézet Főüzlet 127 Second St., Passaic, N. J. PENZT a legolcsóbban és leghatásosabban küld az O-hazába. Pénzbevitelt bármely hazai bankba kezeltetésre, vagy külföldi bankba, vagy rövid időn belül kibocsát. Nemkülönböztet az O-hazában, illetve az O-hazából érkező pénzeket, továbbá pénzt iródm utján díjtalanul kibocsát. A szilkeigényező megátalansági hitelesítéséért számitok csekély díjt. HAJÓJEGYEKET Európába és az O-hazából Amerika a legjobb hajókkal adok el, az utasokat személyesen kísérem el a hajókra. CSOMAGOKAT az O-hazából küldök vagy oda szállítok. OKIRATOK szakszerűen, hitelesítéssel, katonai, telekönyvi, nemkülönböztet hazai somias perekben és bármely más ügyvédi dolgokban adok. Minden ügyben, úgy mint eddig, ezentul is a leggyorsabb pontosságot ígérem. UTBAIGAZÍTÁSSAL, tanácsokkal és felvilágosítással. GYEN késséggel és szivesen szolgálók. Magyarországi iroda: Budapest, IV. Sütő-utca 6. Ft. Fiók-irodák: So. Bethlehem Pa., sajt ház, Alpha, N. J., Wharton, N. J., — Franklin Furnace, N. J.'